Representation Number: TPB/R/S/K14S/27-R1

Town Planning Board

15th Floor, North Point Government Offices

333 Java Road

North Point, Hong Kong

Subject: Representation in respect of the Draft Kwun Tong (South) Outline Zoning Plan No. S/K14S/27 (Support to Proposed Amendment Item A)

Dear Sir/Madam,

TI/II ZUZU IUD IV.VJ

We, Merry Gain International Limited, write to express our strong support for the Proposed Amendment Item A to the Approved Kwun Tong (South) Outline Zoning Plan No. S/K14S/26, which seeks to rezone a site at 90 Hung To Road from "Commercial (1)" ("C(1)") and "Other Specified Uses" annotated "Business" ("OU(B)") to "C(3)" to facilitate the partial in-situ conversion of an existing commercial building to a proposed social welfare facility (residential care home for people with disabilities) (RCHD) with ancillary office and staff quarters. This amendment aligns with pressing social needs, government policy initiatives and town planning considerations.

#### [1] Addressing the shortage of RCHD places

The critical shortage of RCHD places is well documented, with only 63 private RCHDs currently serving over 11,000 persons on the waiting list, a disparity nearly tenfold compared to Residential Care Homes for the Elderly (RCHEs). From 2022 to 2024, only one new privately-operated RCHD had been approved by the Town Planning Board, highlighting the challenges the sector faces. These include stiff opposition from Owners' Corporations and social resistance rooted in misconceptions about RCHD impacts, coupled with the lower turnover rate of RCHD residents compared to RCHEs.

The government's recent Policy Address, Budget proposals and legislative papers prioritize increasing RCHD supply, encouraging private sector participation, and integrating RCHD/RCHE within urban redevelopment to better serve the population. Unfortunately, new applications for private RCHD remain sparse, with only one private RCHD opening in 2023. The current proposal represents an important step in accordance with these initiatives to increase RCHD supply in urban area through in-situ conversion, which offers cost and time savings to meet urgent demand.

#### [2] Compatible to the surroundings

The Site is particularly well suited for the proposed RCHD use. The 6/F and 7/F of the Building are permitted to be used as domestic use under the land lease and in existence before the publication in the Gazette of the notice of the first statutory plan covering the land or building in 1987. The Building is erected in the same period as the immediate surrounding pre-1987 lbs. Despite being largely surrounded by manufacturing activities, its residential use has been considered acceptable.

Given the fact that the surrounding area has evolved into a predominantly commercial and office district since 2001, the proposed partial conversion for RCHD development will likely encounter less nuisance than before. The subject Building is located at a relatively prime location facing Hung To Road and Tsui Ping River. With the proposed mitigation measures to tackle I/R Interface problem, the subject Building is suitable for the RCHD development.

#### [3] No adverse technical Impacts

Potential adverse impacts on traffic and the neighbourhood environment have been well discussed in the S12A stage, with no objections from the Transport or Highways Departments and Fire Services Department. Anticipated environmental and technical concerns such as noise, air quality, sewerage and drainage can be addressed at the next application stage with appropriate mitigation measures.

We urge the Town Planning Board to approve the proposed amendment to facilitate timely development of this much-needed RCHD facility. Thank you for your kind consideration of this representation.



Authorized Signature (with Company Chop)

Merry Gain International Limited

Authorized Representative: YEUNG CHUN WANG Yeung Chun Wang



Representation Number: TPB/R/S/K14S/27-R2

# 致城市規劃委員會:

支持將 (觀塘(南部)分區計劃大網核准圖編號 S/K14S/26) 修訂項目 A

現時殘疾人士院舍尤為短缺,且多位於市郊,位置偏僻,難以照顧長者及其探訪者。 改劃地點交通便捷,有助提升殘疾人士及其家屬的生活質素,亦促進城市土地善用。 申請方案符合社會福利署床位及設計標準,無重大環境或交通影響。私人市場供應尤 其重要,儒加快推動優質殘疾人士院舍的發展。

始: 湯石多分 · 潘百勤

日期: 2025 /11 /10

Representation Number: TPB/R/S/K14S/27-R3

Town Planning Board

15th Floor, North Point Government Offices,

333 Java Road,

North Point

Dear Sir/Madam,

I am writing to support for the Draft Kwun Tong (South) Outline Zoning Plan No. 5/K14S/27 – Item A. This amendment supports the ongoing demand of RCHDs and aligns with the government policy initiatives.

The provision of RCHDs has been a hot issue in our city with a serious shortage. There are still limited new development of RCHDs to satisfy such demand. With this convenient location with great amenities nearby, it is compatible to develop RCHD here with no adverse impacts to the surroundings. Therefore, please approve the proposed amendment to facilitate the development of RCHDs. Thank you so much for your consideration.

Yours faithfully,

Name:

Leung Kayes

HKID:

Email:

Tel:

Representation Number: TPB/R/S/K14S/27-R4

## 致城市規劃委員會:

香港北角渣華道 333 號北角政府合署 15 樓

本人支持此土地改劃 Item A,以作發展殘疾人士院舍。

現時殘疾人士需等候一段非常長的時間才能分配床位,而且獲派地點有不少是位於交通不便的地方。而此申請地點位處市區,交通配套都十分方便,而且規劃內容也符合 社署相關指引。

請城規會批准以上修訂、以提升院舍服務的支援。

此致 姓名: HKID: Li Jing Biao 電話: 電郵:

Representation Number: TPB/R/S/K14S/27-R5

香港北角渣華道 333 號

北角政府合署 15 樓

城市規劃委員會:

#### 敬啓者:

我們必須立即支持將鴻圖道 90 號地盤改劃為「商業(3)」·以加快殘疾人士院舍的原址改建。

香港殘疾人士院舍宿位短缺已進危機級別,過萬名有需要人士正處於漫長輪候名單,對家庭造成巨大負擔。本提案透過現有建築物快速轉型,是最迅速、最有效增加市區 殘疾人士院舍供應的途徑。此項目獲主要技術部門確認可行,沒有延誤理由。面對如 此迫切的社會需求,規劃程序必須展現鑑活性和承擔。

始:降猷响

HKID :

電話:

電郵:

Representation Number: TPB/R/S/K14S/27-R6

致:城市規劃委員會秘書處

同意 S/K14S/27 - Item A

我支持呢個殘疾人士院舍嘅改劃。

等院舍位嘅人太多、唔需要重新起樓、快、實際、有效。

而且呢座大樓本身以前就住過人,區域依家都變成商貿區,比以前解好多,唔會影響 到院舍。大樓仲面向翠屏河,環境都唔錯。

所以我覺得應該批·幫到真正需要嘅人。

姓名: 影传货 日期: 11/11/2025

数数价的

身份證號碼:

Representation Number: TPB/R/S/K14S/27-R7

致:城市規劃委員會秘書處

事宜: 支持 S/K14S/27 - Item A ` .

殘疾人士都是社會的一份子,他們需要一個環境舒適、有人照顧的地方。本項目的位 置清靜、設計不高、不密集,對社區無礙,亦照顧到院友的身心需要。我也相信此項 目對我們社區是有益無害。謝謝。

姓名: Arrans lung.

**電話**:

日期: 9(11(2025

身份證:

Representation Number: TPB/R/S/K14S/27-R8

致:城市規劃委員會秘書處

S/K14S/27- Item A

本人支持。加上項目面向觀塘道及翠屏河,環境視野開揚,且已提出緩解措施以處理 I/R 問題、故該地點具備設施可及、支援到位及使用安全的條件、適合作為殘疾人士院 含發展・

因此、本人支持、期望能獲批准。

日期: 2026、1、1

身份證號碼

95%

Representation Number: TPB/R/S/K14S/27-R9

致:城市規劃委員會秘書處

S/K14S/27 - Item A

# 提出支持意見。此項目能顯著提升殘疾人士院舍供應,並具備:

- 具規範之建築與照護設計
- 與周邊土地用途兼容
- 無明顯公共設施負擔影響
- 可持續營運與社區連結能力

本申請具公共利益價值,應予批准。

姓名: 王俊俊

電話:

日期: 81(11)2025

身份證

Representation Number: TPB/R/S/K14S/27-R10

致:城市規劃委員會秘書處

同意編號: S/K14S/27 - Item A

# 本人支持、理由如下:

- 1. 供應極度不足: 数量及流轉率均極其不足, 急需新增供應。
- 2. 政策方向一致: 政府近年多次提出需增加 RCHD 設施及鼓勵私營參與,此申請 正是對政策落實的重要實例。
- 3. 原址改裝具時效和成本效益:較新建院舍更能快速回應需要,避免漫長規劃及施工延誤。

基於上述,本人支持批准。

姓名: 品格敏

電話

日期:11/11/25

簽署:

身份證號碼:

Representation Number: TPB/R/S/K14S/27-R11

致:城市規劃委員會秘書處

發展 S/K14S/27 Item A

我支持呢個申請。其實呢座大樓本身以前就有部分樓層界人住,唔係新改用途,周圍好多都係同年代嘅工廈,大家一直相安無事。近年成區都變成寫字樓同商業用途,噪音比以前少,對院舍運作更加安全同穩定。

而且大樓面對住變屏河、環境都算舒服,行出行人交通方便,再加上會有相應措施處 理工廈同院舍之間嘅使用界面,我認為係一個合理、適合、又幫到人嘅發展。

希望委員會可以支持。

電話:

姓名: 最至为

日期: 11 / 11 / 2025

身份證號碼:

Representation Number: TPB/R/S/K14S/27-R12

致:城市規劃委員會秘書處

5/K14S/27 - Item A

我支持。

等院舍嘅家庭好辛苦,唔係人人都夠力照顧到成年嘅**殘疾人士**。呢個新院舍地點靚、空氣好、夠安靜,又唔會起得好高,完全唔會影響附近。

有空間、有照顧、有尊重。

所以我支持, 讀批准。謝謝。

姓名: Memoly Malc.

電話

日期: 9(((1) 15

簽署: Menth

身份證:

P.010

Representation Number: TPB/R/S/K14S/27-R13

致:城市規劃委員會秘警處

支持 S/K14S/27 - Item A

這個院舍能讓某一位家屬終於能睡一個安心的覺,這件事就值得去做。

請批准改劃。

電話:

姓名: Yu Yan Qin

日期:

 $U \setminus G$ 

95%

Representation Number: TPB/R/S/K14S/27-R14

致:城市規劃委員會秘書處

## <u>支持規劃 S/K14S/27 - Item A</u>

# 本人支持改劃,理由如下:

- 1. 社會需要迫切:殘疾人士宿位嚴重短缺,輸候時間以年計,供不應求已成結構性問題。
- 2. 項目設計合理:低密度,不造成壓迫壓,建築量體與周邊環境兼容。
- 3. 無負面外溢影響:不增加交通負擔、無噪音。
- 4. 具公共利益:改善照護系統,減輕家庭照顧壓力,提升社會福利承載力。

基於上述原因、本人支持、

姓名: Keith Ng

電話:

日期: 7(11( LOLS

身份證:

Representation Number: TPB/R/S/K14S/27-R15

Town Planning Board

15th Floor, North Point Government Offices,

333 Java Road,

North Point

Dear Sir/Madam,

I support the amendment of the Draft Outline Zoning Plan No. S/K14S/27 - Item A, to facilitate the development for RCHDs. Not only it encourages the development of RCHDs by the private sector, but also resolving the quality of social services. Please approve the aforementioned amendment, thank you so much for your consideration.

Name: Wong Tak Chi

HKID:

Email:

Tel:

Date: & (11(2025

Representation Number: TPB/R/S/K14S/27-R16

致:城市規劃委員會秘書處

S/K14S/27- Item A

現在仍有超過一萬名殘疾人士在等待一個可以安心生活的地方,而他們的家人很多已 照顧多年,筋疲力盡。若等不到院舍,他們就只能繼續「硬撐」。

而這個申請,並不是要在原本沒有院舍的地方強行放入一個新用途,而是利用本身就 曾經用作住宅的樓層,在一個已經變得安靜、以商貿為主的區域,提供一個能夠呼 吸、能夠休息的地方。

如果有一個位置,可以讓需要照顧的人過得舒服一點,也讓照顧他們的人喘息一下— 一那就值得去做,值得去支持,真心希望這個申請能得到批准。

姓名: 滿東屯

電話:

日期: 川川/25

簽署:

عله

身份證號碼

Representation Number: TPB/R/S/K14S/27-R17

# 致城市規劃委員會:

香港北角渣華道 333 號

北角政府合署 15 樓

本人支持將 \$/14\$/27- Item A 改劃為商業用途,以提升空置商厦空間的發展潛力,並支援殘疾人士院舍的供應,令一眾有需要人士得到適當支援。懇請委員會批出此申請,支援社會不同群體。

Representation Number: TPB/R/S/K14S/27-R18

# 致城市規劃委員會:

香港北角渣華道 333 號北角政府合署 15 樓

主題:支持修訂觀塘(南)分區計劃大綱圓編號 S/K14S/27 (項目 A)

# 尊敬的委員:

我強烈支持將鴻圖道 90 號地盤由「OU(B)」改劃為「C(3)」,以原址部分改建為殘疾人士院舍。

香港殘疾人士院舍宿位極度短缺,此建議符合政府政策,能迅速紓緩需求。該地盤周邊已演變為商業區,部分樓層亦有住宅歷史,環境相容。懇 請賣會批准此修訂,以促成急需的殘疾人士院舍設施。

姓名:	翻棄臺		1
HKID	,		
電話:			
電郵:			

Representation Number: TPB/R/S/K14S/27-R19

致:城市規劃委員會秘書處

同意編號 S/K14S/27 - Item A

本次改劃則能透過原址改裝,以更高效率增加供應,並符合政策方向。周邊自 2001 年起由工業區逐漸轉型為商業及辦公用途,環境更成熟穩定,故該地點適合作院舍使用。因此,本人支持,望能獲得批准。

姓名: 紫翠洋

電話:

日期:

簽署:淨

身份證號碼

Representation Number: TPB/R/S/K14S/27-R20

### 致城市規劃委員會:

# 同意 (觀塘(南部)分區計劃大網核准圖編號 S/K14S/26) 修訂項目 A

改劃地皮位置優越,交通方便,將來能做成社福設施、對社區十分重要I亦可大力推動 私人市場供應,推動殘疾人士院舍的供應。

始: 證業格

身份證:

電話/電車

日期: 25年11月10日

Representation Number: TPB/R/S/K14S/27-R21

城市規劃委員會敬啟:

# 同意 (制塘(南部)分區計劃大網核准圖編號 S/K14S/26) 修訂項目 A

本人支持改劃用途、改善院舍照顧服務供應嚴重不足的問題、發展項目亦證明不會對交通、空氣品質、噪音及排污等方面造成重大影響。

此致

姓名:	Leunq	Cho	Yiu
-----	-------	-----	-----

身份證:

電話

電郵

Representation Number: TPB/R/S/K14S/27-R22

# 致城市規劃委員會

香港北角渣華道 333 號 北角政府合署 15 樓

本人支持《觀塘(南部)分區計劃大綱核准圖編號 S/K14S/26》修訂項目 A,將地點改劃為商業(3),可發展成社會福利用途(住宿),加強私人市場的供應。

姓名:如傳養

身份證:

電話:

電郵:

日期:いしいしょ

Representation Number: TPB/R/S/K14S/27-R23

# 城市規劃委員會

香港北角渣華道 333 號北角政府合署 15 樓

支持 S/K14S/27 項目 A-修定。改劃提供發展彈性,快速回應市場需求。

姓名: 登凯 珊

身份證

電話:

電郵:

Representation Number: TPB/R/S/K14S/27-R24

日期:

香港北角渣罐道 333 號

北角政府合署 15 樓

致城市規劃委員會:

支持修訂觀塘(南)分區計劃大綱圖編號 S/K14S/27(項目 A)以積極回應社會需要

我堅決支持將鴻圖道 90 號改劍為「商業(3)」,促成現有大厦原址改建為殘疾人士院舍。

香港殘院宿位輪候需時,供求極不平衡。本提案利用現有物業,提供成本效益高且及時的宿位,直接呼應政府提高社福設施供應的施政目標。地盤位於已轉型為商業和辦公室的區域,其擬議用途不會產生重大規劃衝突,技術部門亦無反對意見。這項修訂是解決迫切社會問題的務實一步。

懸講實會從連批准此項規劃修訂。

姓名: 钢样棒

HKID

電話:

電郵:

95%

Representation Number: TPB/R/S/K14S/27-R25

香港北角渣罐道 333 號 北角政府合署 15 楼 城市規劃委員會

支持修訂觀塘(南)分區計劃大綱圖編號 S/K14S/27 (項目 A)

這項修訂具有充分規劃理據:它將一項急需的社會福利設施引人已轉型的城市核心區,體現了土地用途優化原則。地盤所在區域現已由工業轉為商業和辦公用途,擬議的殘疾院含屬非污染性用途,與周邊環境高度兼容,符合環境和社會效益。部分改建方案無需大幅重建,有效利用現有資源,並獲主要政府技術部門確認可行。此舉是回應社會需求、改善社區設施組合的務實且可持續的規劃方案。

**懇請貴會批准此項有助提升社區設施的規劃修訂。** 

此致

城市規劃委員會

Li Pak Kin

\$2111/2025

Representation Number: TPB/R/S/K14S/27-R26

香港北角渣華道 333 號 北角政府合署 15 樓 城市規劃委員會

#### 各委員:

我們懇請貴會以**可理心**審視並批准將鴻圖道 90 號地盤改劃為「商業地帶(3)」,以提供殘疾人士院舍。

請委員們考慮、現時過萬名殘疾人士及其家庭正承受著漫長無期的等候煎熬。殘院宿位短缺不僅是數字問題,更是無數家庭的每日掙扎與心碎。本提案是個仁愛且務實的機會,讓我們能快速將一個空覽資源轉化為生命的希望和支援。此改建已證明在技術上可行,<u>我們不應讓無調的阻力阻礙對最弱勢社群的援助</u>。

懇請黃會以人為本·立即批准·為有需要的人帶來溫暖與保障·

此致

城市規劃委員會

Representation Number: TPB/R/S/K14S/27-R27

香港北角渣華道 333 號

北角政府合署 15 櫻

城市規劃委員會

強烈支持修訂觀塘(南)分區計劃大網圖編號 S/K14S/27(項目 A)

#### 尊敬的委員:

我支持將鴻圖道 90 號地駐由「OU(B)」改劃為「C(3)」,以原址部分改建為殘疾人士院舍,主要理據如下:

#### 社會迫切需求

- 極度短缺: 殘疾人士院舍宿位供求嚴重不平衡, 輪候名單人數逾萬。
- 政策符合: 本提案符合政府優先增加殘疾人士院舍供應、鼓勵私營參與的施政 方針。
- 快速供應:原址改建方案能最快速、最具成本效益地在市區提供急需的殘疾人 士院舍宿位,立即減輕家庭壓力。

#### 規劃與環境相容性

- 區域轉型: 地盤周邊已演變為商業/辦公區, 殘疾人士院舍屬於非污染性設施, 與現時環境高度兼容。
- 歷史基礎:該大厦部分樓屬具備住宅使用歷史,為殘疾人士院舍發展提供合理基礎。
- 優化土地: 有效利用現有建築物,將資源轉化為重要的社會設施,符合城市規 劃優化原則。

#### 技術可行性

 部門認可:在前期規劃階段,運輸、路政和消防等主要技術部門均無提出反對 懇請實會從速批准此項規劃修訂,以回應社區對 RCHD 的殷切需求,並實現土地資源 的最佳社會效益。

姓名:黄印麓

香港身份證號碼

日期: ((((2025

Representation Number: TPB/R/S/K14S/27-R28

香港北角渣華道 333 號 北角政府合署 15 樓 城市規劃委員會

# 各委員:

我支持修訂觀塘(南)分區計劃大綱圖編號 S/K14S/27 (項目 A),以原址改建為殘疾人士院舍。

此修訂直接應對香港殘疾人士院舍宿位極度短缺的社會危機,完全符合政府增加福利設施的政策目標。地盤位於已轉型的商業區,規劃上具備相容性,且技術部門已確認可行。這是快速、務實地增加社區支援設施的最佳方案。

懇請貴會立即批准此項規劃修訂。

姓名:楊文廸

電話:

電郵:

身份證

Representation Number: TPB/R/S/K14S/27-R29

城市規劃委員會 香港北角渣等道 333 號 北角政府合署 15 楼

# 支持修訂觀塘(南)分區計劃大綱圖編號 S/K14S/27(項 目 A)

我強烈支持將鴻圖道 90 號地盤改劉為「商業(3)」,用作殘疾人士院舍的改建,尤其因其極佳的地理位置。

對於殘疾人士的照顧者而會,院舍的可達性至關重要。該地盤交通便利,位於已發展的商業區,鄰近多條主要運輸網絡、這將大幅減輕照顧者探望、接送及處理緊急事務的時間和交通負擔。將殘疾人士院舍設於城市核心區,是真正實現社區共融、提升服務效率的規劃決策。此舉不僅提供宿位,更體現了對照顧者無形支持。

懇請實會批准此修訂,讓院舍的便利性成為對殘疾人士家庭的一大幫助。

姓名: 最 福 全 電話 電郵 身份讀

Representation Number: TPB/R/S/K14S/27-R30

我支持將鴻圖道 90 號地盤改劃為「商業(3)」,以促進現有建築原址改建為殘疾人士院舍。

姓名: 方段积

電話:

電郵:

身份證

日期:しししし

Representation Number:

TPB/R/S/K14S/27-R31

## tpbpd/PLAND

寄件者: 寄件日期:

2025年11月11日星期二 3:25

收件者:

tobod/PLAND

主旨:

AMENDMENTS TO THE KWUN TONG (SOUTH) OZP NO. S/K14S/26

類別:

Internet Email

# AMENDMENTS TO THE KWUN TONG (SOUTH) OZP NO. S/K14S/26

Dear TPB Members,

Item A – Rezoning of a site at Hung To Road from "Commercial (1)" (84.5%) and "Other Specified Uses" annotated "Business" (15.5%) to "C(3)". Social Welfare Facility RCHD (120 – 180 beds + Staff Quarters) / 457.56m2 / PR 12 / 100mPD

Y/K14S/2 partially agreed 20 Sept 2024.

Fully support the proposed conversion. This is an ideal location for such a facility as the more mobile residents, or those who have visitors to assist them, can avail of the open-air facilities at Tsui Ping River Garden Laguna Park and more distant waterfront facilities.

The traffic issue is no worse than that related to the many residential developments that have been approved for sites close to busy highways and railway lines and where the solution has been the inevitable acoustic windows, etc. In addition the unobstructed views on the river side provide visual stimulation and natural light that is usually lacking in the facilities accommodated in podiums of high rises.

However, it is not clear why the rezoning is "C" when the intended use is community and "GIC" would be more appropriate. The impression is that the RCHD use is only temporary in nature with future plans to redevelop the building to commercial use via retention of the PR and BHR. This is a matter of concern as it would impact the well- being of long-term residents who would be forced to relocate, always traumatic for the disabled, particularly those with mental health issues.

In fact, this factor is highlighted in the presentation of the applicant:

"The limited supply of RCHD stemmed from various challenges, including

- opposition from the Owners' Corporations against the provision of RCHD;
- · social resistance due to misunderstandings about the social impacts of RCHD; and
- the lower turnover rate of residents in RCHD compared to RCHE

Note that (iii) underlines the need for stability of tenure.

□Urgent □Return receipt □Expand Group □Restricted □Prevent Copy
Re the restaurant on the ground floor, many such commercial facilities have been approved by the board on "GIC" zonings, particularly for educational establishments so this would not be an unsurmountable obstacle.

That a "GIC" zoning might be more appropriate was not discussed at the meeting.

Members should instigate alternative solutions instead of following the recommendations of the applicants with vested interests and PlanD. The long-term interests of the residents should be the primary consideration

#### Amendments to the Notes of the Plan

(b) Incorporation of 'Social Welfare Facility (not elsewhere specified) (on land designated "Comm (3)" only)' under Col 2 of the Notes for "C" zone.

SUPPORT ONLY IF THE ZONING IS APPROVED.

(c) Incorporation of 'Government Use (not elsewhere specified)' under Col 1 of Schedule I of the Notes for "OU(B)" zone; and corresponding deletion of 'Government Use (Police Reporting Centre, Post Office only)' under Col 1 and 'Government Use (not elsewhere specified)' under Col 2 of Schedule I of the Notes for "OU(B)" zone.

STRONG OBJECTIONS. YET ANOTHER PLOY THAT ALLOWS THE GOVERNMENT TO OPERATE WITHOUT ANY ACCOUNTABILITY AND TO AVOID THE SCRUTINY OF THE COMMUNITY. THIS AMENDMENT WOULD ALLOW ANY TYPE OF GOVERNMENT ACTIVITY TO BE INTRODUCED REGARDLESS OF WHETHER IT IS APPROPRIATE OR WELCOMED BY OTHER STAKE HOLDERS.

Mary Mulvihill

'Urgent □Return receipt □Expand Group □Restricted □Prevent Copy

Submission Number: TPB/R/S/K14S/27-S1

# Arthur KH CHAN/HAD

寄件者:

Dr. Andy TSANG

Representation Number: TPB/R/S/K14S/27-R32

寄件日期:

2025年9月18日星期四 20:50

收件者: 主旨:

Re: 諮詢事項:觀塘 (南 部 ) 分區計劃大綱核准圖編號S/K14S/26的修訂(城規會檔案編

號:TPB/D/K14S/200)



Thank you for your email and letter.

I have no comment referring to the captioned application.

Thank you, TSANG Chi Ho

於 2025 年 9 月 18 日 週四 下午 7:13 寫道:

2024-2026年度觀點及九龍灣商貿分區委員會全體委員:

有關題述的諮詢事項·競參閱以下附件。煩請填妥廢附的回覆回條,並於 2025 年 10 月 2 日(星期四)或之前傳真至本處,以便轉達給有關部門考慮。如在上述日期未接獲回覆,則視作閣下/貴機構對上述建識沒有意見。

[See attachment "諮詢寧項\_親塘(南部)分區計劃大綱核准圖編號 SK14S26 的修訂.pdf"]

觀塘民政事務專員 (陳嘉豪 代行)

1









Sent: Wednesday, October 15, 2025 5:17 PM

To:

Cc: tpbpd/PLAND <tpbpd@pland.gov.hk>

Subject: Fw: Representations in respect of the Draft Kwun Tong (South) Outline Zoning Plan No. S/K14S/27

I have sought two representers' consent on providing their full names and HKID card first four alphanumeric characters. Thank you.

Name 2	# HKID Card
Mr. PANG Chor-fu	

Regards,

回條

致: 觀塘區民政事務處

(经辦人:吳佩珈女士)

傳真號碼:

觀塘 (南部) 分區計劃大網核准圖 編號 S/K14S/26 的修訂 (城規會檔案編號: TPB/D/K14S/200)

100 No. 100 No. 444 444

提意見人」姓名/名稱 Name	of person/company n	naking this comment		
署 Signature		日期 Date	£73, 2005	<del></del>
			~~ w a w a d & 6 4 4 5 7 6 1 4 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	

23-SEP-2026 10:39

95%

P.001 TOTAL P.004 P.004